

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 48 (1930)
Heft: 234

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Dienstag, 7. Oktober
1930

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mardi, 7 octobre
1930

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLVIII. Jahrgang — XLVIII^{me} année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 234

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:
Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis
einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — In-
sertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelleile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre,
fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port
en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du
numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion:
50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N° 234

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handels-
register — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Bilanzen von Aktien-
gesellschaften. — Bilans de sociétés anonymes. — Bilanci di società anonyme.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Italien: Umsatzsteuer (Nadelholz); Zolltarifänderungen (Böchsensalm, Zink und
Kupfer). / Gesandtschaften und Konsulate. — Legations et consulats. / Internationaler
Postgiroverkehr — Service international des virements postaux. / Beitritte zum Post-
checkverkehr. — Adhésions au service des chèques postaux.

Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Durch Verfügung des Bezirksrichters Reith von 27. September 1930
ist nach fruchtlosem Aufruf der nachstehend bezeichnete Hypothekarpfand-
titel als kraftlos erklärt worden:

Realkautionsurkunde vom 28. April 1893 über Fr. 2670; Schuldner:
Ulrich Keller, Landwirt, Thayngen, seinerzeit hinterlegt für eine Schuld von
Fr. 1600 bei Bernhard Müller, Doktors, Thayngen; Unterpfand: Grundstück
Nr. 1648/50 in Thayngen, eingetragen im Pfandprotokoll Thayngen, Band III,
Seite 45, Nr. 6. (W 415)

Schaffhausen, den 4. Oktober 1930.

Gerichtskanzlei I. Instanz:
Ernst Sauter, Gerichtsschreiber.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Berichtigung betreffend Eintrag der International Harvester Company
A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 229 vom 1. Oktober 1930, Seite 2000). Das
mit Louis L. Gazelet genannte Verwaltungsratsmitglied, heisst richtig Louis
L. Cazalet.

1930. 18. September. Nachtrag zu S. H. A. B. Nr. 90 vom 17. April 1930,
Seite 826. Neuer Deutscher Verlag, Willi Münzenberg, Berlin, Filiale Zürich.
Aktiven und Passiven der Filiale Zürich sind an die Genossenschaft «Arbeiter-
buchhandlung Zürich», in Zürich, übergegangen.

18. September. Unter der Firma Arbeiterbuchhandlung Zürich hat sich,
mit Sitz in Zürich, am 6. August 1930 eine Genossenschaft gebildet.
Sie bezweckt den Vertrieb proletarischer Bücher und Schriften, sowie die eventuelle
Herausgabe von Arbeiterliteratur im eigenen Verlag. Die Genossenschaft
übernimmt ferner sämtliche Aktiven und Passiven der bisher unter der Firma
«Neuer Deutscher Verlag Willi Münzenberg, Berlin, Filiale Zürich», in Zürich 1,
Gerbergasse 7, bestanden Filiale. Mitglied der Genossenschaft
können auf schriftliche Anmeldung hin physische oder juristische Personen
werden, ausgenommen die Mitglieder der «Genossenschaftsbuchhandlung
Zürich», in Zürich. Ueber die Aufnahme entscheidet der Vorstand. Jedes
Mitglied hat mindestens einen auf den Namen lautenden Anteilsschein, physische
Personen zu Fr. 20 und juristische Personen zu Fr. 100 zu zeichnen und
bei der Aufnahme mit 20 %, jedoch wenigstens Fr. 5 bzw. Fr. 30, einzuzahlen.
Der Austritt kann jeweilen auf Ende eines Geschäftsjahres (31. Januar) unter
Beobachtung einer dreimonatlichen Kündigung erfolgen. Die Mitgliedschaft
erlischt ferner durch Ausschluss und Tod des Genossenschafters. Auscheidenden
Mitgliedern wird der Betrag des einbezahlten Anteilseinkapitals binnen zwei Jahren
zurückgezahlt, jedoch unter einem entsprechenden Abzug, wenn das Geschäftsjahr,
in welchem der Austritt erfolgte, einen Rückschlag aufweist. Ein weiterer Anspruch
an das Genossenschaftsvermögen besteht nicht. Beim Tode eines Mitgliedes treten
seine Erben in die Rechte des Verstorbenen ein, sofern sie innert Jahresfrist diejenige
Person bezeichnen, auf deren Namen der Anteilsschein umzuschreiben ist. Im
Unterlassungsfalle wird der Betrag des Anteilseinkapitals dem Reservefonds
inverleibt. Ergibt die Jahresrechnung einen Überschuss, so ist er zu Abschreibungen,
Speisung des Reservefonds, Verzinsung des Anteilseinkapitals (im Maximum
4 %) zu verwenden. Die Generalversammlung trifft die erforderlichen
Beschlussfassungen. Die Ausrichtung eines Gewinnanteils an die Mitglieder findet
nicht statt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das
Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der Mitglieder ist
ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung,
der Vorstand von 5—7 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand
vertritt die Genossenschaft nach aussen und bezeichnet diejenigen Personen,
welche die rechtsverbindliche Unterschrift führen. Dem Vorstände gehören an:
Dr. Christian Albert Hitz, Journalist, von Klosters, in Zürich, Präsident;
Alfred Hübelin, Sekundarlehrer, von und in Zürich, Kassier; Hans Scheidegger,
Dreher, von Huttwil (Bern), in Winterthur, Protokollführer; Walter

Seiler, Commis, von Zürich, in Höngg, und Jakob Fauseh, Postbeamter, von
Männedorf, in Zürich; letztere beide Beisitzer. Dr. Christian Albert Hitz und
Alfred Hübelin führen unter sich kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift
für die Genossenschaft. Ferner ist Einzelprokura erteilt an den Geschäftsleiter
Hans Biekel. Geschäftslokal: Gerbergasse 7, Zürich 1.

2. Oktober. Unter der Firma L. C. Smith- & Corona-Schreibmaschinen-
Aktiengesellschaft hat sich, mit Sitz in Zürich, auf unbestimmte Dauer am
30. September 1930 eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist für das
Gebiet der ganzen Schweiz die Übernahme der Generalvertretung der L. C.
Smith und Corona Typewriters Inc. in Groton-Syraeus, respektive in New
York. Die Gesellschaft kann ihre Tätigkeit auch auf ähnliche Geschäftszweige
ausdehnen. Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 50,000, eingeteilt
in 50 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Es können
auch Zertifikate über je fünf Aktien ausgegeben werden. Offizielles Publikations-
organ der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der
Verwaltungsrat von 1—3 Mitgliedern vertritt die Gesellschaft nach aussen.
Er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen,
welche zur Firmzeichnung befugt sein sollen und setzt die Art und Form der
Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat ist zurzeit Otto Billo, Kaufmann, von
Aarau, in Zürich. Als Direktor ist ernannt Fritz Diamant, Kaufmann, von
und in Zürich. Beide führen Einzelunterschrift namens der Gesellschaft.
Geschäftslokal: Stampfenbachstrasse 69, Zürich 6.

3. Oktober. Davum, Société Anonyme pour la Vente de Produits
Métallurgiques, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 207 vom 5. September 1930, Seite
1834). Der Verwaltungsrat hat Kollektivprokura erteilt an Adolf Grüninger,
von Basel, in Zürich, welcher je mit einer der übrigen zeichnungsberechtigten
Personen der Gesellschaft zeichnet.

3. Oktober. Unter der Firma Baugesellschaft Grunau hat sich, mit Sitz
in Zürich, am 16. September 1930 eine Genossenschaft gebildet.
Sie verfolgt den Zweck, Häuser mit billigen Wohnungen zu beschaffen, zu
vermieten, zu verwalten und zu verkaufen. Die Genossenschaft kann alle
Geschäfte tätigen, welche mit diesem Zweck direkt oder indirekt im Zusammen-
hang stehen. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrage
der jeweils ausgegebenen, auf den Namen lautenden Anteilsscheine, zu 1000
Franken. Als Mitglied der Genossenschaft kann vom Vorstand jede handlungsfähige
physische und jede juristische Person aufgenommen werden. Jeder
Genossenschafter hat bei seiner Aufnahme mindestens einen Anteilsschein
zu Fr. 1000 zu zeichnen und bar einzuzahlen. Die Zahl der Anteilsscheine,
die der einzelne Genossenschafter besitzen darf, ist nicht beschränkt.
Die Anteilsscheine sind unkündbar, sie können jedoch mit Zustimmung des
Vorstandes übertragen werden. Der Austritt kann nach mindestens vier-
wöchentlichem schriftlicher Kündigung je auf Ende eines Geschäfts-(Kalender-)
Jahres erfolgen. Er erfolgt ferner mit der vom Vorstand genehmigten
Übertragung der betreffenden Anteilsscheine. Im Todesfall können die Erben
bzw. deren Vertreter in die Rechte und Pflichten des verstorbenen Genossen-
schafers eintreten. Die Mitgliedschaft erlischt ferner infolge Ausschlusses.
In letzterem Fall werden die betreffenden Anteilsscheine nach Massgabe der
Bilanz des Austrittsjahres, höchstens jedoch nach Nominalbeträge, zurück-
bezahlt. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656
O. R. massgebend. Ueber die Verwendung allfälliger Betriebsüberschüsse,
bzw. Reingewinne beschliesst die Generalversammlung. Für die Verbindlich-
keiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen;
jede persönliche Haftung der einzelnen Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen.
Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, der
Vorstand von mindestens drei Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der
Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen und es führen der Präsident
kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier die rechtsverbindliche Unterschrift.
Der Vorstand besteht zurzeit aus: Eduard Kunz, Spenglermeister, von
Winterthur, in Zürich, Präsident; Walter Meier, Architekt, von Dättwil
(Aargau), in Zürich, Aktuar; Adolf Wehle, Maler, deutscher Staatsangehöriger,
in Oerlikon, Kassier; August Weber, Architekt, von Hauptwil, in
Meilen, und Casimir von Arx, Kaufmann, von und in Olten, Beisitzer.
Geschäftslokal: Rigistrasse 37, Zürich 6.

Export schweiz. Erzeugnisse. — 3. Oktober. Unter der Firma
Helios Société anonyme hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte
Dauer, am 15. September 1930 eine Aktiengesellschaft gebildet.
Ihr Zweck ist der Export schweizerischer Erzeugnisse und der Engros-
vertrieb von Waren aller Art. Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt
Fr. 10,000, eingeteilt in 20 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500.
Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handels-
amtsblatt. Der aus 1—2 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die
Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch
allfällige Drittpersonen, welche zur Firmzeichnung befugt sein sollen; er
setzt auch die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat
mit Einzelunterschrift ist zurzeit: Moise H. Stroumza, Kaufmann, von Eysins
(Waadt), in Zürich 2. Geschäftslokal: Stockerstrasse 43, Zürich 2.

Bäckerei. — 8. Oktober. Inhaber der Firma Fritz Seitz, in Wädens-
wil, ist Fritz Seitz, von und in Wädenswil. Bäckerei. Neudorfstrasse 10.

Präzisions-Uhren. — 3. Oktober. Charles Wetzel, von Le Loele
(Neuenburg), in Zürich 7, und Raoul Guibelin, von La Chaux-du-Milieu
(Neuenburg), in Zürich 6, haben unter der Firma Wetzel & Guibelin, in Zürich
7, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 4. Oktober 1930
ihren Anfang nehmen wird. Präzisions-Uhrengeschäft. Hegibachplatz 7.

3. Oktober. Kreis & Schläfli Aktiengesellschaft (Kreis & Schläfli Société Anonyme), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 238 vom 10. Oktober 1928, Seite 1939). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 24. September 1930 wurde in Revision von § 1 der Gesellschaftsstatuten die Firma abgeändert in Fega, Gesellschaft für Feuer- und Gasschutz, Aktiengesellschaft, vormals Kreis & Schläfli Aktiengesellschaft (Fega Société pour la protection contre le feu et les gaz, Société anonyme, ci-devant Kreis & Schläfli Société anonyme). Theodor Schläfli, Ingenieur, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift wird gelöscht. Als Mitglied und zugleich als Delegierter des Verwaltungsrates wurde neu gewählt: Dr. Curt Steck, Chemiker, von Bern, in Zürich. Der Genannte führt Kollektivunterschrift mit je einer der übrigen zeichnungsberechtigten Personen dieser Gesellschaft.

Metallwaren. — 3. Oktober. Otton A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 301 vom 24. Dezember 1926, Seite 2241). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 29. September 1930 wurde Art. 1 der Gesellschaftsstatuten durch folgenden Zusatz erweitert: «Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben oder verkaufen.» Das Verwaltungsratsmitglied Adolf Briner, Kaufmann, von Zürich, wohnt nun in Lugano. Das Geschäftslokal befindet sich jetzt in Zürich 7, Klobachstrasse Nr. 134.

Samenhandlung usw. — 3. Oktober. In der Kommanditgesellschaft unter der Firma Küderli & Co., in Dübendorf (S. H. A. B. Nr. 267 vom 14. November 1929, Seite 2232), führt der unbeschränkt haftende Gesellschafter Ernst Küderli nunmehr ebenfalls die Firmaunterschrift durch Einzelzeichnung.

3. Oktober. Kollektivgesellschaft unter der Firma Weher & Cie. Brauerei Wädenswil, in Wädenswil (S. H. A. B. Nr. 70 vom 25. März 1926, Seite 546). Die Gesellschafterin Frau Rosa Weber gesch. Brunold heisst infolge Verheiratung Rosa Bänninger, geb. Weber, von Niederglatt, in Wädenswil.

3. Oktober. LUBAG Holding-Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 47 vom 26. Februar 1930, Seite 424). Das Geschäftslokal befindet sich ab 1. Oktober 1930 in Zürich 1, Sihlstrasse 37.

Liegenschaftsvermittlung. — 3. Oktober. Die Firma Hermann Gubler, in Wald (S. H. A. B. Nr. 117 vom 21. Mai 1928, Seite 993), Liegenschaftsvermittlung, hat ihr Geschäftslokal nach dem Hölml-Wald verlegt, woselbst der Inhaber auch wohnt.

3. Oktober. Die Firma Dr. Alice Senglet, City Apotheke z. Sihlporte, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 229 vom 1. Oktober 1930, Seite 2000), hat Einzelprokura erteilt an Theophil Salis, von Soglio und Castasegna (Graubünden), und Dr. Walter Hofmann, von Matzingen und Zürich, beide in Zürich.

3. Oktober. Die Firma Autobetriebs A.-G. Zürich, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 13 vom 17. Januar 1930, Seite 109), verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal: Seefeldstrasse 239, Zürich 8.

3. Oktober. Die Firma Krankenkasse «*Hoffnung*» Zürich, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 215 vom 15. September 1930, Seite 1894), verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal: Schipfe 43, Zürich 1.

3. Oktober. Die Firma Hans Müller, Gelegenheitsplanos, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 148 vom 28. Juni 1927, Seite 1187), verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal: Zähringerstrasse 25, Zürich 1.

Waffeln, Biskuits. — 3. Oktober. Die Firma E. Graf Söhne, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 114 vom 16. Mai 1928, Seite 970). Waffeln- und Biskuitfabrikation, Kollektivgesellschaft: Emil Graf jun. und August Graf, ist infolge Uebergangs des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Firma «*Emil Graf, Sohn*». in Zürich 3, und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen.

Inhaber der Firma Emil Graf, Sohn, in Zürich 3, ist Emil Graf, von Schneisingen (Aargau), in Zürich 3. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «*E. Graf Söhne*», in Zürich 3. Biskuits- und Waffelnfabrikation. Zurlindenstrasse 31.

Agenturen. — 3. Oktober. Die Firma Ernst Barth, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 250 vom 21. Oktober 1918, Seite 1657), Agenturen, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Restaurant. — 3. Oktober. Die Firma Blaser-Flückiger, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1930, Seite 1), Restaurationsbetrieb, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

4. Oktober. A.-G. für Handel und Verkehr, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 217 vom 17. September 1929, Seite 1885). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 30. September 1930 wurde § 8 der Gesellschaftsstatuten revidiert, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen jedoch nicht berührt werden.

Vertretung. — 4. Oktober. Inhaber der Firma Otto Liebmann, in Zürich 1, ist Otto Liebmann, von Bibern (Schaffhausen), in Zürich 7. Vertretung der Firma Uhlmann Grain & Co., in Chicago, Waren Termin Kommission, Sihlstrasse 37.

4. Oktober. Unter der Firma Verkehrs-Propaganda A.-G. (Société anonyme de propagande pour le trafic) hat sich, mit Sitz in Zürich, und auf unbestimmte Dauer, am 16. September 1930 eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Betrieb eines Propaganda-Verlagsgeschäftes. Der Geschäftsbereich der Unternehmung umfasst: a) Ankauf der vom Verlag Schweizerische Privatbahnen in Zürich herausgegebenen Verkehrszeitschrift «*Schweizerische Privatbahnen*»; b) Uebernahme oder Beteiligung an andern Unternehmungen dieser Art; c) Einführung von Reklame- und Propaganda-Drucksachen auf dem Gebiete des Verkehrs und der Fremdenindustrie. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10.000, eingeteilt in 20, auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 500. Als offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt bestimmt. Der aus einem Aktionär bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen und führt die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Verwaltungsrat kann auch Drittpersonen mit der Firmazeichnung betrauen; er setzt diesfalls Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat ist zurzeit: Johann Schönenberger, Buchdruckereibesitzer, von Mosnang (St. Gallen), in Wintertur. Geschäftslokal: Schlitzengasse 14, Zürich 1.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

1930. 29. September. Der Verein Schützengesellschaft Bleienbach, mit Sitz in Bleienbach (S. H. A. B. Nr. 137 vom 1. April 1905, Seite 645), hat in seiner ausserordentlichen Versammlung vom 11. September 1930 die Lösung des Vereines beschlossen. Der Verein, welcher gemäss Art. 60, Al. 1 Z. G. B. weiter besteht, wird im Handelsregister von Aarwangen gestrichen.

30. September. Der Verein Musikgesellschaft Obersteckholz, mit Sitz in Obersteckholz (S. H. A. B. Nr. 328 vom 30. Dezember 1919, Seite 2205),

hat in seiner Versammlung vom 27. September 1930 die Lösung des Vereines beschlossen. Der Verein, weleber gemäss Art. 60, Al. 1 Z. G. B. weiter besteht, wird im Handelsregister von Aarwangen gestrichen.

Bureau Biel

12. September. Die Genossenschaft unter der Firma Schweizerischer Rahattverhand, mit Sitz in Biel (S. H. A. B. Nr. 242 vom 15. Oktober 1924, Seite 1701), hat in der Delegiertenversammlung vom 7. Juli 1930 ihre Statuten revidiert. Die Firma der Genossenschaft ist geändert worden und lautet nun wie folgt: Schweizerischer Detaillistenverband (früher Verband schweizerischer Rahattvereine) (Union suisse des détaillants, anc. Union suisse des services d'escompte). Aus der Geschäftsleitung sind die Beisitzer Pius Berger-Dübendorfer und Karl Würgler ausgetreten. An ihrer Stelle sind in die Geschäftsleitung gewählt worden: Gottfried Jenni, von Eggwil (Bern), Kaufmann, in Aarberg, und Heinrich Schweizer, von Zürich und Rafz, Kaufmann, in Stäfa.

Restaurant. — 3. Oktober. Inhaber der Firma Friedrich Hirsbrunner, mit Sitz in Biel, ist Friedrich Hirsbrunner, von Sumiswald, in Biel. Betrieb des Restaurant Jägerstübl und Gambirinus. Marktgasse 10.

Bureau Erlach

3. Oktober. Die Genossenschaft unter der Firma Konsumgenossenschaft Erlach & Umgehung, in Erlach (S. H. A. B. Nr. 122 vom 26. Mai 1928, Seite 1040), hat in ihrer Generalversammlung vom 22. März 1930 folgende Neuwahlen getroffen: Aus dem Aufsichtsrat sind ausgeschieden: Fritz Hunziker, Emil Otter, Ernst Rothen und Rudolf Dürig. Neu in den Aufsichtsrat wurden gewählt: Albert Marolf, Wegmeister, von und zu Erlach; César Tribolet, Landwirt, von und zu Mullen. Der Aufsichtsrat hat sich wie folgt konstituiert: Ernst Brunner, von Seedorf, Pierrist, in Erlach, bisher; Vizepräsident: Otto Müller, von Oberhofen (Aargau), Pierrist, in Erlach, neu; Sekretär: David Lörtscher, von Oberwil, Privatier, in Erlach, bisheriger. An Stelle des austretenden Mitgliedes der Betriebskommission, Gottlieb Hunziker, wurde gewählt: Samuel Hunziker, von Reitnau, Pierrist, in Erlach. Die Vertretung nach aussen hat keine Veränderungen erfahren. Der Präsident des Aufsichtsrates oder der Präsident der Betriebskommission und der Sekretär der Betriebskommission zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau de Moutier

Nickelage, argentage, dorage pour l'horlogerie. — 24. septembre. La société en nom collectif Charles Fährdrich et Fils, à Moutier (F. o. s. du c. du 15 mai 1918, n° 113, page 783), change sa raison sociale en Charles Fährdrich et Fils, Atelier Nicargor, et son genre de commerce en Atelier de nickelage, argentage et dorage pour l'horlogerie et toutes autres industries.

Fabrication de blocs à colonnes, etc. — 2 octobre. La société en commandite Russbach-Hänni & Cie, Successeurs de Hänni et Cie., fabrication de blocs à colonnes, etc., à Court (F. o. s. du c. du 23 novembre 1911, n° 289, page 1946), est radiée d'office ensuite de mise en faillite.

Bureau de Porrentruy

2 octobre. La raison individuelle Victor Bloch, manufacture d'horlogerie Panthère, fabrication et commerce d'horlogerie, à Porrentruy (F. o. s. du c. n° 85 du 13 avril 1923, page 750), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Atelier de gravure et de polissage. — 2 octobre. Sous la raison sociale Falhriard Frères, Fernand Falhriard et Charles Falhriard, tous deux fils de Constant gravures, originaires de Bonfol et y demeurant, ont constitué une société en nom collectif dont le siège est à Bonfol et qui a commencé ses opérations le 1^{er} octobre 1930. Atelier de gravure et de polissage.

Denrées alimentaires, vins. — 3 octobre. Sous la raison sociale Jenny et Cie., Georges Jenny, fils de Joseph, originaire de Alterswil (Fribourg), à Porrentruy, et Rubens Foschi, fils de Louis, originaire de Cesena (Italie), à Porrentruy, ont constitué une société en nom collectif dont le siège est à Porrentruy et qui a commencé ses opérations le 1^{er} octobre 1930. Georges Jenny possède seul la signature sociale. Denrées alimentaires et vins.

Bureau Thun

Baugesellschaft. — 2. Oktober. Inhaber der Firma Hans Etter, in Lerchenfeld, Gemeinde Thun, ist Hans Etter, von Kerzers, wohnhaft in Lerchenfeld, Thun. Baugesellschaft.

Sattler, Tapezierer. — 2. Oktober. Inhaber der Firma Charles Kern-Stähli, mit Sitz in Oberhofen, ist Charles Kern, von Neuenburg, wohnhaft in Oberhofen. Sattler- und Tapezierergesellschaft.

Uniformen, Massgeschäft. — 2. Oktober. Inhaber der Firma Adolf Zumbach, mit Sitz in Uetendorf, ist Adolf Zumbach, von Gurzelen, wohnhaft in Uetendorf. Massgeschäft für Zivil und für Offiziersuniformen.

Glarus — Glaris — Glarona

1930. 3. Oktober. Die Genossenschaft unter dem Namen «*Verband nordostschweizerischer Käse- und Milchgenossenschaften*», mit Sitz in Winterthur und Zweigniederlassung in Glarus (S. H. A. B. Nr. 225 vom 26. September 1930), hat in ihrer Delegiertenversammlung vom 17. April 1930 die Statuten revidiert und dabei die Firma abgeändert in: «*Verband nordostschweizerischer Käse- und Milchgenossenschaften*». Die Firma der Zweigniederlassung in Glarus lautet: *Verband nordostschweizerischer Käse- und Milchgenossenschaften, Ziegefabriken Glarus und Oberurnen*.

Beteiligungen, Warenhandel usw. — 3. Oktober. Die Aktiengesellschaft Losa, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 90 vom 17. April 1930 und Nr. 217 vom 17. September 1930), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. Oktober 1930 die Vollenzahlung des Aktienkapitals von Fr. 3,775,000 konstatiert.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten-Gösgen

1930. 3. Oktober. Aus dem leitenden Ausschuss der Genossenschaft unter der Firma Elektrizitätsgesellschaft Schönenwerd, in Schönenwerd (S. H. A. B. Nr. 173 vom 29. Juli 1926), ist Dr. Johannes Hohl ausgetreten; an dessen Stelle ist in den leitenden Ausschuss gewählt worden: Rudolf Grüninger, Kaufmann, von Degersheim, in Aarau. Er führt die Unterschrift nicht.

3. Oktober. Aus dem Vorstand der Genossenschaft unter der Firma Elektra Rothacker-Grod, in Walterswil (S. H. A. B. Nr. 40 vom 17. Februar 1928), ist Beat Schenker ausgetreten; an dessen Stelle ist in den Vorstand gewählt worden: Adolf Marti, Fabrikarbeiter, von Kienberg, in Walterswil-Rothacker. Er führt die Unterschrift nicht.

Conditorei usw. — 3. Oktober. Die Firma Max Altermatt, in Olten, Conditorei und Tea Room (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1924), ist zufolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

3. Oktober. Die Firma Fabrik für Zentralheizungen A. G. Olten, in Olten (S. H. A. B. Nr. 251 vom 26. Oktober 1929), hat durch Beschluss der Generalversammlung vom 3. September 1930 folgende Aenderungen ihrer Statuten getroffen: Die Rechnung soll in Zukunft statt auf den 30. Juni jeweils am den 30. April abgeschlossen werden. Die im S. H. A. B. publizierten Tatsachen haben nicht geändert.

Bureau Stadt Solothurn

Lederhandlung. — 12. September. Die Kommanditgesellschaft Lemp & Cie., in Solothurn, Lederhandlung (S. H. A. B. Nr. 83 vom 11. April 1929, Seite 733), hat das Geschäft aufgegeben. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst und ist nach bereits durchgeführter Liquidation erloschen.

Wirtschaft. — 3. Oktober. Die Einzelfirma Gottlieb Krähenbühl, in Solothurn, Wirtschaftsbetrieb (S. H. A. B. Nr. 261 vom 7. November 1923, Seite 2096), ist infolge Wegzugs des Inhabers erloschen und im Handelsregister gestrichen worden.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1930. 3. Oktober. Unter der Firma Admes Holzimport A. G. (Admes S. A. pour l'importation du bois) (Admes S. A. per l'importazione di legnami) bildet sich, mit Sitz in Basel, eine Aktiengesellschaft von unbeschränkter Dauer, die den Weiterbetrieb des bisher unter der Firma «Ad. Messerschmitt-Stiftung», in Pratteln, betriebenen Holzhandels im gros zweckte. Die Statuten sind am 22. September und 2. Oktober 1930 festgesetzt worden. Das Grundkapital beträgt Fr. 700,000, eingeteilt in 1400 Inhaberaktien von Fr. 500. Die Aktiengesellschaft übernimmt von der «Mitteldeutschen Revisionsgesellschaft, Treuhandaktiengesellschaft für Handel, Handwerk und Industrie Frankfurt a. M.», in Frankfurt a. M., sämtliche Warenvorräte der Ad. Messerschmitt-Stiftung in Pratteln im Inventarwert von Fr. 560,473.98 einerseits und andererseits die laufenden Forderungen der Warenlieferanten, sowie die Wechselorderungen der Ad. Messerschmitt-Stiftung Valuta 20. September 1930 im Betrage von Fr. 110,473.98 laut Inventar vom 22. September 1930. Der Kaufpreis von Fr. 449,000 wird getilgt durch Ueberlassung von 898 Aktien zu Fr. 500 an die Verkäuferin. Die Aktiengesellschaft übernimmt ferner von Dr. jur. Theo. Beiser, in Frankfurt a. M. die übrigen Aktien der «Ad. Messerschmitt-Stiftung» in Pratteln, laut Inventar vom 22. September 1930, mit Ausnahme der der Stiftung gehörenden Grundstücke und der Forderungen der Stiftung gegen die Firma «Ad. Messerschmitt» in Mainz-Castel, und «Adam Messerschmitt» in Frankfurt a. M. und gegen die Firma «Ad. Messerschmitt» in Mannheim, und «Karl Maria Messerschmitt» in Mannheim zum Preise von Fr. 250,000, gegen Ueberlassung von 500 Aktien zu Fr. 500 an den Verkäufer. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Mitglieder des Verwaltungsrates sind zurzeit Dr. Werner Bloch, Advokat und Notar, Präsident, und Robert Sonnenthal, Kaufmann, zugleich Direktor der Gesellschaft, beide von und in Basel. Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Freiestrasse 84.

Haushaltungsartikel, Papierwaren. — 3. Oktober. In der Kommanditgesellschaft unter der Firma E. Strohbach & Co., in Riehen (S. H. A. B. Nr. 247 vom 20. Oktober 1928, Seite 2012), ist die Kommandite des Hans Stücklin-Amapan in Riehen von Fr. 10,000 auf Fr. 1000 herabgesetzt worden.

Sperholz, Fourniere usw. — 3. Oktober. Meinrad Kuster-Gnädinger, von Engelberg (Obwalden), und Bruno Meier, badischer Staatsangehöriger, beide in Basel, haben unter der Firma M. Kuster & Co., in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem Eintrag im Handelsregister beginnt Handel in Sperholz, Fournieren und verwandten Artikeln. Leimgrubenweg 25.

3. Oktober. Aus dem Vorstand der Genossenschaft unter der Firma Krankenkasse Kleinhüngen, in Basel (S. H. A. B. Nr. 118 vom 22. Mai 1928, Seite 1003), ist der Vizepräsident Martin Kraft ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen; ferner ist ausgeschieden Fritz Hartfelder. Erloschen ist des weitern die Unterschrift der im Vorstand verbleibenden Jakob Kaufmann und Caesar Pavei. Neu in den Vorstand wurde gewählt: als Vizepräsident und H. Sekretär und Emil Boser, Deklarant, ferner Karl Bickel, Angestellter, beide von und in Basel. Zum Präsidenten wurde gewählt: Walter Kim, Angestellter, von Wallbach (Aargau), in Basel. Es führen die Unterschrift kollektiv zu zweien der Präsident mit dem Sekretär oder ihre Stellvertreter.

Zentralheizungen, sanitäre Anlagen. — 3. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma «Tschantré & Meister», in Basel (S. H. A. B. Nr. 30 vom 6. Februar 1928, Seite 230), hat sich aufgelöst und tritt in Liquidation. Die Liquidation wird durchgeführt unter der Firma Tschantré & Meister in Liq. durch die beiden Gesellschafter Fritz Tschantré-Koller und Adolf Meister-Trub als Liquidatoren mit Einzelunterschrift.

Zentralheizungen, Ventilationsanlagen. — 3. Oktober. Inhaber der Firma Fritz Tschantré, in Basel, ist Fritz Tschantré-Koller, Ingenieur, von Tüschler (Bern), in Binningen. Zentralheizungen und Ventilationsanlagen. Laufenstrasse 69.

3. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Ermertz & Co., Aktiengesellschaft für Stahlwarenindustrie Basel, in Basel (S. H. A. B. Nr. 175 vom 31. Juli 1925, Seite 1330), hat in ihrer Generalversammlung vom 19. Juni 1930 ihre Statuten teilweise geändert. Die publizierten Tatsachen werden hievon nicht betroffen.

3. Oktober. Der Verein unter dem Namen Basler Webstube, in Basel (S. H. A. B. Nr. 65 vom 19. März 1926, Seite 501), hat in der Mitgliederversammlung vom 8. November 1929 seine Statuten geändert. Der Name des Vereins lautet nunmehr: Basler Webstube Verein für Jugendfürsorge. Der Verein hat zum Zwecke, minderwerbsfähigen oder sonst hilfsbedürftigen Jugendlichen Erziehung, Beschäftigung und unter Umständen Unterkunft zu verschaffen. Der Eintritt in den Verein unterliegt der Genehmigung der Geschäftsleitung. Der jährliche Mitgliederbeitrag beträgt mindestens Fr. 3. Organe des Vereins sind ausser der Mitgliederversammlung und den Rechnungsrevisoren die aus mindestens 10 Mitgliedern bestehende Kommission (Vorstand) und die Geschäftsleitung. Die Kommission bestimmt die Zeichnungsberechtigten und die Art der Zeichnung. Werner Roth ist aus der Kommission ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

Hotel. — 1930 1^o oktober. Titolare della ditta Dora Brun, in Locarno, è Dora Brun fu Pietro, da Rickenbach (Zurigo), in Locarno. Hotel Gottardo. Via Ramogna.

Apparecchi fotografici, ecc. — 3 ottobre. Katarina Mettler di Andreas, da Davos, in Locarno, e Heinrich Niedecken di Theodor, da

Bonn, in Weggis, hanno costituito, a datare dal 5 aprile 1930, una società in nome collettivo, sotto la ragione sociale Mettler & Niedecken, con sede in Locarno. Apparecchi fotografici e affini. Negozio in Piazza Grande.

Distretto di Mendrisio

Comestibili, frutta, ecc. — 1^o ottobre. La ditta Taglioretti Giuseppe, comestibili, frutta, verdura, pollame, vino, birra e liquori, in Mendrisio (F. u. s. di c. n° 297 del 20 dicembre 1915, pag. 1710), è cancellata ad istanza degli eredi per decesso del titolare. Attivo e passivo vengono assunti dalla nuova ditta «Taglioretti Ermelinda Ved. fu Giuseppe», in Mendrisio.

Titolare della ditta individuale Taglioretti Ermelinda Ved. fu Giuseppe, in Mendrisio, è Ermelinda Taglioretti Ved. fu Giuseppe, nata Pelli, da e in Mendrisio, suo domicilio, la quale ha assunto attivo e passivo della ditta «Taglioretti Giuseppe», in Mendrisio, dianzi cancellata. Vendita di vini, frutta, verdura, polleria e comestibili. Corso Bello.

Salumeria, generi alimentari — 4 ottobre. La ditta individuale Antonietta Ved. Mariani, salumeria e generi alimentari, in Vacallo (F. u. s. di c. del 26 novembre 1926, n° 277, pag. 2073), è cancellata ad istanza degli eredi per decesso della titolare.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

Commerce de bois. — 1930. 3 octobre. La société en commandite Genillard et Cie., à Bex, commerce de bois (F. o. s. du c. des 28 mars 1922 et 16 mars 1928), fait inscrire que le commanditaire Ernest Concastro a réduit le montant de sa commandite de 1000 à 500 francs.

Bureau de Moudon

Café, machine à battre, scierie. — 1^{er} octobre. La maison Julien Chalef, à Bressonnaz (Moudon) (F. o. s. du c. du 21 mars 1928, page 562), ayant remis le «Café de la Gare & la machine à battre» et ne conservant que l'exploitation d'une scierie se fait radier en vertu de l'art. 13, dernier alinéa du règlement sur le registre du commerce.

Chiffons, poudre d'os, etc. — 1^{er} octobre. La raison Jaques Chelles, à Moudon, marchand de chiffons, représentation commerciale, poudre d'os et scories Thomas (F. o. s. du c. du 14 décembre 1899, page 1550), est radiée ensuite du décès de son chef.

Chiffons. — 1^{er} octobre. Le chef de la maison Alexis Chelles, à Moudon, est Alexis fils de Jaques Chelles, d'origine française, domicilié à Moudon. Marchand de chiffons. Rue des Tisserands n° 26.

Produits alimentaires, etc. — 1^{er} octobre. La raison Robert Schneider, à Lucens, produits alimentaires pour le bétail (F. o. s. du c. du 15 août 1912, page 1470), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Boulangerie, pâtisserie. — 1^{er} octobre. Le chef de la maison Emile Hofmann, à Moudon, est Emile fils de Gottlieb Hofmann, de Rueggisberg (Berne), domicilié à Moudon. Boulangerie-pâtisserie.

Hôtel. — 1^{er} octobre. La raison Albert GENEYNE, exploitation de l'Hôtel du Soleil, à Lucens (F. o. s. du c. du 23 février 1898, page 351), est radiée ensuite de départ du titulaire.

Boulangerie, pâtisserie. — 1^{er} octobre. Le chef de la maison Fernand Chuat, à Moudon, est Fernand, fils d'Edouard Chuat, de Giez, domicilié à Moudon. Boulangerie, pâtisserie.

Garage, radio. — 1^{er} octobre. Le chef de la maison Oskar Korman, à Moudon, est Oskar fils de Jean Korman, de Berne, domicilié à Moudon. Atelier de réparations d'automobiles et garage. Vente et installation de radio. Rue du Poyet n° 26.

Boucherie. — 2 octobre. Le chef de la maison Robert Marendaz, à Moudon, est Robert, fils de Charles Marendaz, de Method, domicilié à Moudon. Boucherie. Rue du Temple n° 27.

Bureau de Nyon

Société immobilière. — 1^{er} octobre. La Foncière S. A., Nyon, société anonyme dont le siège est à Nyon (F. o. s. du c. du 22 septembre 1930, page 1943). Dans leur assemblée générale extraordinaire tenue le 13 septembre 1930, les actionnaires ont appelé aux fonctions d'administrateur, en remplacement de Henri Bryand, démissionnaire, dont la signature est radiée, André Burnier, de Bière, notaire, à Nyon.

Café. — 2 octobre. Le chef de la raison Emile Cochand, à Nyon, est Emile Cochand, de Romairon (Vaud), domicilié à Nyon. Exploitation du Café de la Banque. Grand-Rue et Rue du Marché.

Bureau de Vevey

2 octobre. La société anonyme Nestlé and Anglo Swiss Condensed Milk Company, dont les sièges sont à Vevey (Vaud) et à Cham (Zoug) (F. o. s. du c. des 24 juillet 1905, n° 306, page 1221; 28 mai 1930 n° 123, page 1145), fait inscrire quelle a conféré procuration à Robert Besson, de Chapelle s. Moudon, domicilié à Vevey, et à Georges Reinhold Bastino, de Vevey, y domicilié, lesquels signeront collectivement avec une autre personne autorisée à cet effet.

Chaussures. — 2 octobre. La maison Johann Kurth, à Neuveville (inscrite au registre du commerce de Neuveville en date du 13 août 1895), magasin de chaussures, dont le chef est Johann Kurth, originaire d'Attiswil (Berne), domicilié à Neuveville, a établi une succursale à Montreux, le Châtelard, sous la même raison sociale. La succursale est engagée par la signature du titulaire ou du fondé de procuration Georges Ritzmann, de Schaffhouse, domicilié à Neuveville. Magasin de chaussures. Avenue des Alpes n° 44, le Châtelard.

Boulangerie, tea-room. — 2 octobre. Le chef de la raison William Déglon, à Vevey, boulangerie-pâtisserie (F. o. s. du c. n° 299 du 22 décembre 1926, page 2223), fait inscrire qu'il a transféré son siège et son domicile personnel à Clarens, le Châtelard, Rue de la Gare et Avenue Mayor-Vautier. Son genre de commerce est: Exploitation de la Boulangerie-pâtisserie «L'Aurore» et tea-room.

Droguerie, produits chimiques, etc. — 2 octobre. La maison P. André Dumoulin, à Vevey, commerce en gros de droguerie, produits chimiques, etc., à l'enseigne «Droguerie des Célestins» (F. o. s. du c. du 6 juillet 1928, n° 155, page 1329), fait inscrire qu'elle renonce à son enseigne.

Wallis — Valais — Vallee

Bureau Brig

Strassenbauunternehmung. — 1930. 3. Oktober. Ingenieur Kamill Burkard, wohnhaft in Siders, und Unternehmer Josef Schneller, wohnhaft in Ergisch, haben unter der Firma Burkard & Schneller, mit Sitz in Naters, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1930 begonnen hat. Strassenbauunternehmung.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

Gypserie, peinture. — 1930. 1^{er} octobre. La société en nom collectif **François Strambi et fils**, gypserie et peinture, à Bevaix (F. o. s. du e. du 3 mars 1924, n° 52, page 350), est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Gypserie, peinture. — 1^{er} octobre. Le chef de la maison **André Strambi**, à Bevaix, est André-Jean Strambi, originaire de Neggio (Tessin), domicilié à Bevaix. Gypserie et peinture.

Bureau de Cernier (district de Val-de-Ruz)

Commerce de bois, etc. — 16 septembre. La société en nom collectif **Vve. Möckli & Fils**, achat et vente de bois, entreprises de charpentes, scierie mécanique, au Petit-Savagnier (F. o. s. du c. du 21 août 1918, n° 198, page 1351), est dissoute ensuite du décès d'un des associés, Dame Veuve Emile-Jean Möckli née Juan. Cette raison est ainsi radiée. L'actif et le passif de cette société ont été repris dès le 23 avril 1930 par la nouvelle raison « Möckli frères », au Petit-Savagnier.

Ernest-Auguste Möckli, Joseph-Emile Möckli, Marcel-Octave Möckli et René-Eugène Möckli, tous de et domiciliés à Savagnier, ont constitué à Savagnier, sous la raison sociale **Möckli frères**, une société en nom collectif qui a commencé le 23 avril 1930. Cette société a repris l'actif et le passif de la société Vve. Möckli et Fils, dissoute et radiée. Achat et vente de bois, entreprises de charpentes, scierie mécanique.

Bureau de la Chaux-de-Fonds

Assortiments à anere. — 1^{er} octobre. Le chef de la maison **Henri Pingeon**, à la Chaux-de-Fonds, est Henri-Albert Pingeon, de Rochefort, domicilié à la Chaux-de-Fonds. Fabrication d'assortiments à anere. Rue de la Paix 101 a.

Cadrans émail. — 1^{er} octobre. La raison **Arthur Siegenthaler**, fabrication de cadrans émail, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du e. du 2 juin 1930, n° 126), est radiée ensuite du décès du titulaire. La suite des affaires est reprise par la nouvelle raison « Angèle Siegenthaler ».

Le chef de la maison **Angèle Siegenthaler**, à la Chaux-de-Fonds, est Dame Blanche-Angèle Siegenthaler, de Schangnau et La Chaux-de-Fonds, domiciliée à la Chaux-de-Fonds. Cette maison a repris la suite des affaires de la raison « Arthur Siegenthaler » radiée ce jour. Elle a conféré la procuration à Demoiselle Nelly-Angèle Siegenthaler, de Schangnau et la Chaux-de-Fonds, à la Chaux-de-Fonds. Fabrication de cadrans émail. Rue du Progrès 13.

Bureau du Locle

29 septembre. Suivant procès-verbal authentique du 15 septembre 1930, reçu Albert Maire, notaire, au Locle, la **Société immobilière Tennis S. A.**, avec siège au Locle (F. o. s. du c. n° 163 du 16 juillet 1929, page 1485), a modifié les art. 19 et 25 de ses statuts. Les modifications apportées ne sont pas sujettes à publication.

Bureau de Neuchâtel

29 septembre. La société anonyme **Fabrique d'Horlogerie de Malleray S. A. à Neuchâtel (Malleray Watch Co. Limited, Neuchâtel)**, société anonyme dont le siège est à Neuchâtel (F. o. s. du e. du 20 avril 1922, n° 91, page 766, et du 29 janvier 1926, n° 23, page 173), constituée selon statuts primitifs du 31 mars 1922, a, dans son assemblée générale du 18 juillet 1930, modifié ses statuts. Elle a transféré son siège social de Neuchâtel à Malleray, où elle est régulièrement inscrite, selon déclaration du registre du commerce de Moutier du 26 septembre 1930. En conséquence, il est procédé à la radiation de la société au registre du commerce de Neuchâtel.

29 septembre. **Schweizerische Stuaag, Strassenbau-Unternehmung A. G. (Stuaag Suisse, Société de Construction de routes S. A.) (Stuaag svizzera, Società per la costruzione di strade S. A.)**, à Berne et avec succursale à Neuchâtel (F. o. s. du e. du 13 septembre 1929, n° 214, page 1864). A la place de Hans Jecker, démissionnaire, a été nommé conseiller d'administration: Johann Beer, directeur, originaire de Trub (Berne), domicilié à Berne (directeur comme dans le passé). Il représente la société comme auparavant par sa signature individuelle. Le conseil d'administration a nommé aux fonctions de fondé de pouvoirs: Eugen Schlüssel, originaire d'Altishofen (Lucerne), domicilié à Bienne; Otto Walther, originaire de Wohlen (Berne), domicilié à Zollikofen, et Mlle. Rosa Widmer, originaire de Hasle près Berthoud, domiciliée à Berne, lesquels signent collectivement à deux.

Horlogerie. — 1^{er} octobre. La maison **Marcel Fath**, fabrication, achat et vente d'horlogerie, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 15 février 1927, n° 38, page 271, et du 29 juin 1927, n° 149, page 1198) est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

1^{er} octobre. Selon procès-verbal authentique du 19 septembre 1930, reçu René Landry, notaire, à Neuchâtel, il est créé, sous la raison sociale **Société Immobilière de la Rue des Moulins 5, S. A.**, une société anonyme qui a son siège à Neuchâtel, et a pour but l'acquisition, l'exploitation et la vente d'immeubles et toutes opérations se rattachant à ce commerce. Elle acquerra de l'Hoirie L. Strauss l'art. 454 du cadastre de Neuchâtel, pour le prix de francs 43,500. Les statuts de la société portent la date du 19 septembre 1930. La durée de la société est indéterminée. Le capital-actions de la société est de fr. 5000, divisé en 10 actions de fr. 500 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle du canton de Neuchâtel. L'administration de la société se compose de 1 à 3 membres. Vis-à-vis des tiers, et pour le premier exercice, la société est représentée par un seul administrateur en la personne de Jacques Uhler, originaire de St-Gall, brasseur, domicilié à Neuchâtel, dont la seule signature engage valablement la société. Bureaux: Evole 37, à Neuchâtel.

Commerce de chocolat, etc. — 2 octobre. Suivant acte reçu André Wavre, docteur en droit, notaire, à Neuchâtel, en date du 13 août 1930 et statuts du même jour, il a été créé sous la raison sociale **Maison Wodey-Suchard, Société Anonyme**, une société anonyme ayant son siège à Neuchâtel et pour but l'exploitation d'un commerce de chocolat et de pâtisserie ainsi que de toutes denrées se rattachant aux articles de confiserie. La société reprend, à partir du 1^{er} juillet 1930, pour le prix de fr. 23,000 et suivant inventaire l'exploitation et l'actif du magasin Wodey-Suchard créé très anciennement par Philippe Suchard, père, puis exploité par Madame Louise Wodey-Suchard

décédée en 1904 et enfin par Madame Creux-Wodey, rue du Seyon n° 5, à Neuchâtel. Sa durée est illimitée. Son capital est fixé à fr. 12,000, divisé en 24 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Les publications de la société seront faites dans la Feuille d'avis de Neuchâtel. La société est administrée par un conseil d'administration composé de un à trois membres nommé pour trois ans par l'assemblée générale. A été nommée comme seul administrateur pour la première période triennale Madame Violette Maule née de Rutté, sans profession, de Môtiers-Travers, à Neuchâtel, qui engage la société par sa seule signature. Bureaux: Rue du Seyon 5, Neuchâtel.

Confiserie, etc. — 2 octobre. La raison **M. Creux-Wodey**, confiserie et dépôt des chocolats Suchard, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 8 janvier 1909, n° 5, page 32), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire. La suite des affaires est reprise par la maison Wodey-Suchard, Société Anonyme, à Neuchâtel.

Bijoutier-orfèvre, etc. — 2 octobre. Le chef de la maison **Ernest Röthlisberger**, à Neuchâtel, est Ernest Röthlisberger, de Thielle-Wavre (Neuchâtel), domicilié à Thielle. Artiste bijoutier-orfèvre, fonte de matières précieuses. Avenue Rousseau n° 7.

Genève — Genève — Genève

Modes et commerce de meubles. — 1930. 26 septembre. La maison **Cazzaniga**, commerce de modes, à Genève (F. o. s. du c. du 24 avril 1922, page 787), exploite également un commerce de meubles, avec local de vente, aux Eaux-Vives. 13, rue Versonnex.

Chaussures. — 1^{er} octobre. La raison **Allegrî**, commerce de chaussures, à Genève (F. o. s. du c. du 13 février 1925, page 246), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Café-brasserie. — 1^{er} octobre. Le chef de la maison **Prima Noël**, aux Eaux-Vives, est Noël-Dominique Prima, de Carouge, domicilié aux Eaux-Vives. Exploitation d'un café-brasserie. 3, rue Jargonant.

1^{er} octobre. L'**Association de la Fruitière de Lullier**, ayant son siège à Lullier (Jussy) (F. o. s. du c. du 18 juillet 1899, page 948), a dans son assemblée générale du 28 mars 1929, voté sa dissolution et la remise de son actif et passif à la « Laiterie de Lullier », ayant son siège à Lullier (Jussy) (F. o. s. du e. du 25 juin 1929, page 1324). Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

Réclame en tous genres, etc. — 1^{er} octobre. La société anonyme dite **Balance-Réclame Société anonyme en liquidation**, ayant son siège aux Eaux-Vives (F. o. s. du e. du 3 octobre 1928, page 1894), est radiée ensuite de la clôture de sa liquidation.

1^{er} octobre. Suivant décision d'assemblée générale d'actionnaires en date du 20 septembre 1930, la **Société Immobilière La Fontaine**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du e. du 6 mars 1912, page 400), a pris acte de la démission d'Henri Libes, de ses fonctions d'administrateur, lequel est radié et ses pouvoirs éteints, et a nommé à sa place, comme unique administrateur, avec signature sociale, Georg Sommerfeld, éditeur, de Bremgarten (Berne), au Petit-Saconnex.

1^{er} octobre. Suivant procès-verbal d'assemblée générale extraordinaire du 29 septembre 1930, reçu par M^e Gustave Martin, notaire, à Genève, la **Société Immobilière du Pont d'Arve E**, établie à Plainpalais (F. o. s. du e. du 10 avril 1926, page 645), a modifié ses statuts en ce sens que la raison sociale actuelle est **Société Immobilière Le Roncier, Lettre A**.

Ebénisterie. — 1^{er} octobre. La raison **Ernest Clérici**, exploitation d'un atelier d'ébénisterie, aux Acacias (Carouge) (F. o. s. du c. du 25 avril 1927, page 747), est radiée ensuite de remise de commerce.

Ebénisterie. — 1^{er} octobre. Aux termes d'acte reçu par M^e Pierre Carteret, notaire, à Genève, le 19 septembre 1930, il a été constitué sous la dénomination **Ernest Clérici Société Anonyme**, une société anonyme ayant pour objet de reprendre la suite de l'exploitation de l'atelier d'ébénisterie d'Ernest Clérici, situé à Carouge, rue de Lancy n° 18. Son siège est aux Acacias (Carouge). La durée de la société est indéterminée. Le capital social est de fr. 20,000, divisé en 20 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Ernest Clérici, ébéniste, à Carouge, fait apport à la société de l'entreprise d'ébénisterie exploitée par lui à Carouge, rue de Lancy 18, nette de toutes dettes quelconques, sous la raison Ernest Clérici, soit la clientèle, le droit au bail, etc., ainsi que le matériel détaillé en un inventaire en date du 19 septembre 1930, annexé à l'acte de constitution. Cet apport est consenti pour le prix de fr. 9000 qui sera payé à Ernest Clérici par la remise au pair de 9 actions de la société de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. La société a, en outre, en vue la reprise pour le prix de fr. 19,180 de divers biens mobiliers, matériel, outillage et marchandises détaillés en un inventaire en date du 19 septembre 1930, annexé à l'acte de constitution, propriété actuelle d'Ernest Clérici, suivant acte de vente à intervenir. L'organe de publicité de la société est la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. Elle est engagée par la signature de la majorité des membres du conseil. Le conseil d'administration est composé pour la première période de: Ernest Clérici, ébéniste, de et à Carouge, président, et Joseph Dubouchet, négociant, de Genève, à Plainpalais, secrétaire. Siège social: Rue de Lancy 18.

Brasserie. — 2 octobre. La raison **Pagnard**, exploitation du débit de la Brasserie de St-Jean, au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 19 mai 1920, page 932), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Pharmacie. — 2 octobre. La raison **E. Kälberer Ph^{en}**, à Plainpalais (F. o. s. du c. du 10 juin 1892, page 536), est radiée ensuite du décès du titulaire.

La maison est continuée, depuis le 1^{er} août 1930, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison **Paul Kälberer**, à Plainpalais, par le fils du précédent, Paul-Laurent-Emile Kälberer soit Kaelberer, de et à Genève, marié sous le régime de la séparation de biens avec Jeanne-Emilie, née Steiger. Exploitation d'une pharmacie, à l'enseigne: « Pharmacie du Rond Point ». 6, Rond Point de Plainpalais.

Accessoires pour automobiles. — 2 octobre. **Marcel Krieger**, représentation d'accessoires pour automobiles, au Petit-Saconnex (F. o. s. du c. du 20 juin 1923, page 1225). Le titulaire Marcel-Ernest Krieger, au Petit-Saconnex, et son épouse Amélie née Dufaux, ont adopté, suivant contrat de mariage du 23 septembre 1930, le régime de la communauté universelle (C. C. art. 215 et ss.).

Feldmühle A.-G., vormals Loeb, Schoenfeld & Co., Rorschach

Aktiva			Rohbilanz per 31. Mai 1930		Passiva	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.	
Immobilien-Konto	3,601,647	40	Aktienkapital	5,000,000	—	
Maschinen-Konto	4,264,323	63	Reserve-Konto	720,000	—	
Werkzeug, Mobilien	124,118	62	Kreditoren-Konto	8,243,703	67	
Effekten-Konto	84,700	—	Diverse Fonds für Angestellte und Arbeiter	169,767	—	
Waren-Konto	2,702,190	86	Gewinn- und Verlust-Konto	1,053,454	96	
Kassa-Konto	9,678	42				
Bankguthaben	949,481	41				
Debitoren-Konto	3,450,785	29				
	15,186,925	63		15,186,925	63	
Soll			Gewinn- und Verlust-Rechnung per 31. Mai 1930		Haben	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.	
General-Unkosten:			Vortrag	54,506	13	
Salare, spesen, Steuern, Frachten, Assekuranz	1,009,525	50	Effekten-Konto	1,879	45	
Abschreibungen	623,555	35	Zinsen-Konto	333,814	—	
Einlage in den Reservefonds	50,000	—	Wechsel-Konto	24,518	62	
Rückstellung auf Warenlager	300,000	—	Miete-Konto	55,795	41	
Zur Verfügung des Verwaltungsrates	40,000	—	Waren-Konto	1,592,466	85	
Für gemeinnützige Zwecke	5,000	—				
Gewinn-Vortrag auf neue Rechnung	34,899	60	(A.G. 144)			
	2,062,980	45		2,062,980	46	

Schweizerisch-Argentinische Hypothekenbank, Zürich

Bilanz per 30. Juni 1930

Aktiven			vor Verteilung des Reingewinnes (von der Generalversammlung vom 3. Oktober 1930 genehmigt)		Passiven	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.	
Hypothekar-Darlehen	61,031,903	45	Obligationen	40,000,000	—	
Debitoren	1,050,354	60	Kreditoren	5,451,862	75	
(davon Fr. 961,333,80 Bankguthaben)			Depositen auf mehr als sechs Monate	238,500	—	
Wertschriften	499,550	—	Ausstehende Obligationen- und Aktien-Coupons	67,007	50	
Kassa	84,049	45	Saldo der Ratenzinsen	1,387,281	75	
	62,665,857	50				
Soll			Gewinn- und Verlust-Rechnung per 30. Juni 1930 (von der Generalversammlung vom 3. Oktober 1930 genehmigt)		Haben	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.	
Zinsen:			Saldo-Vortrag vom 30. Juni 1929	102,280	35	
Auf Obligationen	1,998,006	25	Ertrag des Hypothekar-Geschäftes	4,004,662	35	
Auf Depositen auf mehr als sechs Monate	15,339	85	Uebrigte Aktiv-Zinsen	144,388	20	
Provisionen	6,029	80				
Unkosten	554,430	95	(A.G. 145)			
Emissions- und Stempelspesen	406,318	55				
Aktiv-Saldo	1,271,205	50				
	4,251,330	90		4,251,330	90	

Bank für Elektrische Unternehmungen, Zürich

Bilanz auf den 30. Juni 1930 (von der Generalversammlung vom 4. Oktober 1930 genehmigt)

Aktiven			Bilanz auf den 30. Juni 1930 (von der Generalversammlung vom 4. Oktober 1930 genehmigt)		Passiven	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.	
Anlagen gemäss § 3 der Statuten:			Aktienkapital	75,000,000	—	
a) Aktien und Stammanteile	60,869,683	10	Ordentlicher Reservefonds	7,500,000	—	
b) Vorschüsse in Kontokorrent	35,474,467	76	Ausserordentlicher Reservefonds	37,500,000	—	
c) Syndikatsbeteiligungen	19,558,350	05	Unerhobene Dividenden	56,016	45	
Diverse Effekten	11,374,987	25	Diverse Kreditoren	12,996,490	50	
Bankguthaben	15,612,380	18	Bürgschaften Fr. 517,484.10.			
Bürgschaftsdebitoren Fr. 517,484.10.			Gewinn- und Verlust-Konto	9,837,361	39	
	142,889,868	34		112,889,868	34	
Soll			Gewinn- und Verlust-Konto auf den 30. Juni 1930 (von der Generalversammlung vom 4. Oktober 1930 genehmigt)		Haben	
	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.	
Passivzinsen	241,967	37	Saldo-Vortrag vom Vorjahre	421,006	75	
Unkosten und Steuern	2,234,818	81	Ertrag der Anlagen gemäss § 3 der Statuten	10,257,196	63	
Aktiv-Saldo	9,837,361	39	„Diversen Effekten“	967,292	95	
(A.G. 146)			Zinsertrag der Bankguthaben	668,651	24	
	12,314,147	57		12,314,147	57	

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**Italien — Umsatzsteuer (Nadelholz)**

Ein im italienischen Amtsblatt vom 3. Oktober 1930 veröffentlichtes Gesetzesdekret vom 30. Juni 1930 enthält feste Ansätze für die Anwendung der Umsatzsteuer auf eingeführtes Nadel-Werkholz, die für die Zeit vom 1. Juli bis 31. Dezember 1930 gelten sollen. Nähere Auskunft erteilt auf Anfrage die Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

234. 7. 10. 30.

Gleichzeitig wurde der Note nach der Tarif Nr. 349 (Kupfer und dessen Legierungen, in Blöcken und in Bruch) ein neuer Absatz beigefügt, wonach Kupfer, in Blöcken oder in Bruch, das zur Herstellung von Legierungen mit 30 % oder mehr Zink und 50 % oder mehr Kupfer bestimmt ist, unter gewissen Bedingungen zu einem ermässigten Zoll zugelassen wird.

Weitere Auskunft über die vorstehend erwähnten Zolltarifänderungen erteilt auf Anfrage die Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

234. 7. 10. 30.

Italien — Zolltarifänderungen (Büchensalm, Zink und Kupfer)

Durch ein im italienischen Amtsblatt vom 2. Oktober veröffentlichtes Gesetzesdekret vom 18. September 1930 sind mit Wirkung vom Tage der Veröffentlichung an die italienischen Zölle für Salm in Büchsen (Tarif-Nr. 34 b 1 γ und b 2 γ), Zink und dessen Legierungen (Tarif-Nr. 386) und Arbeiten aus Zink und dessen Legierungen (Tarif-Nr. 387) erhöht worden.

Gesandtschaften und Konsulate**Légations et consulats — Legazioni e consolati**

Herrn Bernhard Simon, von Ragaz (St. Gallen) wird der nachgesuchte Rücktritt eines schweiz. Konsuls in Medan unter Verdankung der geleisteten Dienste gewährt. Mit der Leitung des Konsulates wird vorläufig dessen Kanzler, Herr Hans Rubin, von Reichenbach (Bern), betraut.

Die österreichische Gesandtschaft in Bern teilt mit, das österreichische Bundeskanzleramt (Auswärtige Angelegenheiten) habe infolge der auf Ende September 1930 eingereichten und von ihm angenommenen Demission des österreichischen Konsuls in Luzern beschlossen, den in Frage stehenden Posten aufzuheben und dessen Geschäfte dem österreichischen Konsulat in Zürich zuzuweisen. 234. 7. 10. 30.

Le Conseil fédéral a accepté, avec remerciements pour les services rendus, la démission sollicitée par M. Bernhard Simon, de Ragaz (St. Gall), de ses fonctions de consul de Suisse à Medan. La grâce intérimaire du consulat a été confiée à M. Hans Rubin, de Reichenbach (Berne), chancelier.

La légation d'Autriche à Berne fait part que la chancellerie de la république d'Autriche (Affaires étrangères) a accepté la démission sollicitée pour fin septembre 1930 par le consul d'Autriche à Lucerne, qu'elle a décidé de supprimer ce poste et de confier les affaires qui en ressortissent au consulat autrichien à Zurich. 234. 7. 10. 30.

Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Ueberweisungskurse vom 7. Oktober an — Cours de réduction à partir du 7 octobre
Belgien Fr. 71. 95; Dänemark Fr. 138. —; Freie Stadt Danzig Fr. 100. 40; Deutschland Fr. 122. 70; Frankreich Fr. 20. 24; Italien Fr. 27. 05; Jugoslawien Fr. 9. 14; Luxemburg Fr. 14. 45; Niederlande Fr. 207. 90; Oesterreich Fr. 72. 80; Polen Fr. 57. 85; Schweden Fr. 138. 50; Tschechoslowakei Fr. 15. 31; Ungarn Fr. 90. 20; Marokko Fr. 20. 24; Grossbritannien Fr. 25. 10.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Postscheckverkehr — Chèques postaux

Nr. 40. Neue Beitritte — 4. X. 1930. — Nouvelles adhésions
Aarau: VI. 3416 Generalsekretariat der schweiz. Aerzteorganisation, Zentralinkassostelle Aarau. — VI. 3445 Riehner-Schäli, T., Milchprodukte. — VI. 3438 Schweizer Kamerad (H. R. Sauerländer & Cie.). — VI. 3449 Wanger, C., Oberförster. Altstetten: VIII. 18289 Groth-Schwieger, B., Metzgerei und Wursterei. Baden: V. 220 Gesellschaft für Kapitalwerte A.-G. — VI. 2103 Kunz, Jakob, Einnehmer der Krankenkasse « Argovia ». Basel: V. 10467 Artaria, Paul, Architekt. — V. 5974 Bollag, M., & Co., Mercerie und Bonneterie en gros. — V. 1284 Continentale Trust A.-G. — V. 10464 Freimann, M., Wäscheversandhaus. — V. 6690 Graesslin, Albert. — V. 10456 Keller-Fross, Paul, Verlag des Buchhaltungshäftes für Hausfrauen. — V. 3711 Memphis A.-G. — V. 10466 Meyer, Berthold, Dr. med. — V. 10259 Moser-Zettl, Othmar. — V. 676 Rodosag A.-G. — V. 2387 Ruh, Friedrich, Ingenieur, Radio- und Grammo-Anlagen. — V. 4886 Rustisches Lehrinstitut, A. Burkhardt. — V. 2951 Sächer, Hans, Eyda-Bodenwachs. — V. 3197 Schneider, Marg., Spezialgeschäft für Steppdecken und Hosenträger. — V. 10450 Schweiz. Kleingarten-Kalender, S. Aellen. — V. 5335 Zehnder, Ingenieur (Panova). Behall b. M.: VI. 2487 Grossholz-Andermatt, K. Bern: III. 2294 Aebi, Fritz, privat. — III. 5899 Prüfungskasse des schweiz. Vereins für Psychiatrie, Dr. Morgenthaler. — III. 7900 Schweiz. Hantarbeit-Verband. — III. 7228 Ski-Club Christiania. — III. 1135 Vegezzi, Fridy, Dr., Fran. Biel: IVa. 2350 Girard, Auguste. — IVa. 2356 Hank-Pagan, H. — IVa. 2354 Hollenweger-Löffler, Ad. — IVa. 1031 Real, S. A. — IVa. 2040 Ubah-F. H., secrétaire des délégations réunies. Brügg b. B.: IVa. 2353 Nicolet-Leuenberger, G. — IVa. 2352 Schneeberger, J. Cuzis: X. 2209 Kirchengemeinde. Le Châble (Val): IIc. 1026 Service électrique de la commune de Bagnes. Charbonnières: II. 4667 Rochat, Paul-Ls., commerce de vacherins. La Chaux-de-Fonds: IVb. 1391 Selzer, Armand, machines à écrire. Couvet: IV. 1154 Autogaz (Matthey-Doret & Leber). Davos: X. 2215 Deters, Rob. Egerkingen: Vb. 277 Musikgesellschaft « Fridau ». Erlenhack (Zeh.): VIII. 2691 Hartmann, Karl, Autobetrieb. Genève: I. 5007 Archinard, Frank, régisseur. — I. 5013 Assoc. des étudiants et anciens étudiants de la faculté des sciences économiques et sociales de l'Université. — I. 3376 Bertrand, John, combustibles. — I. 5009 Büsser, Fritz, représentations. — I. 5011 Christen, Albert, mécanique de précision. — I. 5014 Gherardi,

Max, fourrures. — I. 5008 Goetz, Paul, publicité. — I. 5012 Junker, Max, constructeur mécanicien. — I. 5010 Laperrouza, A., cycles, motos, Chêne-Bourg. — I. 5015 de Morsier, Georges, docteur. — I. 3388 Perrier, J. A., & Cie., entrepreneurs. — I. 3377 Schorer, Charles, fromages, spécialités. — I. 5017 Tennis-Club de Carouge. — I. 3378 Vidonne S.A. bois de construction. Genéve: VII. 4641 Gemeindegemeinnützigkeit. Giroux: IXa. 924 Jenny, Felix. Gümmenen: III. 3713 Jaccottet, Ed., Dr. med., Buch. Hürbühl: VIII. 18296 Hauser, Otto, Unternehmungen. Herzogenbuchsee: IIIa. 772 Grütter-Lödi. Jorgen: VIII. 11732 Brandenberger-Hiltz, J., Vertretungen. Klosters: X. 2214 Hartmann, G., Installationsgeschäft. Küssnacht (Zeh.): VIII. 18332 Christl-soz. Kranken- und Unfallkasse der Schweiz, Sektion Küssnacht. Laugnan: I. E.: III. 3241 Boss, Arnold, Prediger. Lausanne: II. 100 Association amicale des contemporains de 1886. — II. 4672 Beck-Sports, Eugène Bee. — II. 4648 Consortium des propriétaires de la Chablère. — II. 4674 Imprimerie Mérinat-Brive. — II. 4674 Mérinat-Brive, imprimerie. — II. 4666 Quaglia, Jaques, ingénieur. — II. 1730 Rossier, Alexis. — II. 4673 Société pour le développement de la Sallaz-Vennes. — II. 4670 Sugnet, Louis-Philippe, assureurs. Lengnau b. Biel: IVa. 2351 Seger-Liebi, G. Liestal: V. 311 Schützengesellschaft Liestal. Le Locle: IVb. 187 Patthey, H., fils, gravure. Luetsingen: IXa. 918 Kirehengutsverwaltung. Lugano: XIa. 363 Airolidi, Antonio, Dr. med., via della Posta 2. Luzern: VII. 3787 A. W. P. Electrodes, Schweiz. Zweigniederlassung d. Alloy-Welding Processes Ltd. — VII. 3638 Janser, Otto, Schlosserei. — VII. 4490 Schweiz. Verein zur Hebung der Volksgesundheit, Sektion. Mtlans: X. 1023 Fausch, Georg. Moutina-Vernala: IIc. 1149 de Weck, L., Dr. médecin. Mürel: IIc. 1169 Franzen, Theo, Kaufmann. Morges: II. 4675 Goley, Albert, négociant. Naters: IIc. 11 Eyer, Casimir, Stoffe und Wäsche. Neven: I. 3380 Carrel, Jules, vins et spiritueux. Oberglatt: VIII. 7843 Imboden, Raymond, Geflügel-farm. Olten: Vb. 699 Bürgerschaftsgenossenschaft der sozialdemokr. Partei des Kantons Solothurn. Pfungen: VIIIb. 1907 Hengstler, E., « Eldura ». Pully: II. 4669 Wollner, Slavko, représentant. Roneo s. A.: XI. 1582 Weber, Albert, Kunstgewerb. Tapissiererie-Fabrikate. St-Maurice: IIc. 1170 Follonier, Ch. Chanoine, curé de Lavey-Village. St. Moritz-Dorf: X. 1296 Hausmann A.-G., Schweiz. Medizinal- und Sanitätsgeschäft, Filiale. Sion: IIc. 860 Knupfer frères, menuiserie. Stalden (Val): IIc. 635 Gentinetta, Leo, Dr. médecin. Sursee: VII. 4644 Brunner-Abt, Holzhandlung, Sonnenhof. Thun: III. 7901 Ingold, Werner, Dr. med. dent., Zahnarzt. Troistorrens: IIc. 1168 Caisse crédit mutuel de Troistorrens. Uetikon: VIII. 18046 Heberlein, Christian, Geflügelfarm. Vernlen: I. 3337 Syndicat d'élevage bovin de Vernier. Veyrier: I. 3375 Veyrier Footballclub. Vex: IIc. 738 Caisse maladie de Vex-Agettes. Winterthur: VIIIb. 1910 Bosshardt, Karl, Depotchef S. B. B. Winterthur: VIIIb. 1911 Eugster, Albert, Vertrieber praktischer Neuheiten. — VIIIb. 1909 Fülleemann, Lisl, Generalvertretung, Oberwinterthur. — VIIIb. 1912 Häfelin, Jean, Kupferschmied, Spezialgeschäft für Haus- und Küchenartikel. — VIIIb. 1914 Volkart, Otto, Vertretungen. Zolingen: Vb. 26 Fischer, M., Dr., Redaktor. — Vb. 1032 Staatsbürgerkurse. Zürich: VIII. 18390 Baugenossenschaft Haldenegg. — VIII. 18283 Baumann, Carl, Dr., Rechtsanwalt. — VIII. 18255 Costantini, Martino, Kolonialwaren, Weine, etc. — VIII. 18371 Haeblerli, Alfr., Neuheiten-Vertrieb. — VIII. 18372 Hinzen, Marla, Robes. — VIII. 18398 Jantzen, H. H. — VIII. 18355 Isaac, Th., Schuhhaus. — VIII. 18348 Kaiser, Frederick O. — VIII. 2116 Lewenstein, M. D. — VIII. 18365 Lindenmann, Arthur, jun., Konfektion en gros. — VIII. 11174 Marel A.-G. — VIII. 18378 Meier-Nauer, Albert (Privatkonto). — VIII. 14724 Meyer, Oscar, Verlag. — VIII. 18393 Oehrig, Alvar, Gymnastikdir. — VIII. 18352 Pessina, Plinio, Dr., erster Sekretär der Zürcher Handelskammer. — VIII. 4480 Rändermarkt-Apotheke, H. Gretler. — VIII. 7803 Rhönrad-Club. — VIII. 18370 Stauer, H., Berufsberater, Verlag des Buches « Die Jugend vor der Berufswahl ». — VIII. 18333 Steger & Co., Sperrholzfabrik. — VIII. 18366 Tanner, Emil, Kolonialwaren. — VIII. 18380 Trapp, Eduard, Red. — VIII. 18364 Tschudi, E., Dr., Chefarzt des Theodosianums. — VIII. 15400 Verein vom Blauen Kreuz « Nennmünster ». — VIII. 16771 Walter, Emil, Reklameatelier. — VIII. 18351 Weber, A., Import en gros. Clermont-Ferrand (P.-de-D.): II. 3311 Etablissements S. E. A. manufacture de caoutchouc. Dortmund: V. 10429 Wipla G. m. b. H. Felstritz am Wechsell (N. Oe.): VIII. 18272 Rupp, A., & Co. Frankfurt (M.): V. 10445 Carlebach's, Jul., Nachf. — V. 10442 Hage, Wilhelm. Herford (Westf.): III. 7896 Sievers & Stadt-länder, Herren-Wäsche-fabrik. Leipzig: III. 7848 Freund, Lothar, Grosshandlung. — VIII. 6550 Beyer, Hermann, Verlag und Sortimentsbuchhandlung, C. 1. — VIII. 18281 Pestner, Walter, Buchhandlung und Antiquariat, C. 1. Poznan (Polen): V. 10416 « Kistor » Hieronymus Grzeszkowiak. Prag: VIII. 9413 Centralbank der deutschen Sparkassen in der Cechoslovakischen Republik. Zeulenroda: VIII. 18271 Rudolf (P. & Pestel), Fabrik Textiler Gummiwaren.

Annoncen-Regie:
PUBLICITAS
Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:
PUBLICITAS
Société Anonyme Suisse de Publicité

Emission
d'un
Emprunt 4% 1930 de la Ville de Lausanne
de fr. 30,000,000

Conversion ou Remboursement
des Emprunts 5% de la Ville de Lausanne de 1914, 1918 et 1919
dénoncés pour le 1^{er} janvier 1931

Conditions de l'emprunt: Intérêt 4%; coupons semestriels payables les 15 avril et 15 octobre. Remboursement de l'emprunt: 15 octobre 1948; réserve de remboursement anticipé à partir du 15 octobre 1942. Obligations de fr. 1000 et 500 cotées aux Bourses de Bâle, Berne, Genève, Lausanne et Zurich.

Prix d'émission: 97,50 %
plus 0,60 % tmbre fédéral sur les Obligations.

Les demandes de Conversion des titres ci-dessus des emprunts 5% de la Ville de Lausanne de 1914, 1918 et 1919

les Souscriptions sont reçues ainsi que 2757
du 4 au 10 octobre 1930

Prospectus détaillés, ainsi que bulletins de souscription et de conversion peuvent être obtenus auprès de toutes les Banques Suisses.

LES GROUPE DE BANQUES CONTRACTANTS:

Banque Cantonale Vaudoise
Union des Banques Cantonales Suisses **Cartel de Banques Suisses**

Taschenuhren
Armbanduhren
Beste Gelegenheit
sehr vorteilhaft
einzukaufen.
Kleine Posten sind er-hältlich. *2616
Uhrenfabrik
Urania Watch Co.
Goschler & Co.
in Liquidation.
In Biel seit 1857.

Zu vermieten
am linken Zürichseeufer
schöne *2746

Lagerräume
für Schwergüter mit Geleise-anchluss. Auch geeignet als
Fabrikationsräume
Bureaux daselbst. Offerten
gef. unter Chiffre K 52022 Q
an Publicitas Basel.

Vergessen
Sie nicht
in Ihren
Reklameplan
das
Schweizerische
Handelsamtsblatt
einzubeziehen

Auto Doppik-Buchhaltung

Telephon 40.29 Biel Telephon 40.29

Bilanz nebst totalisierter u. detaillierter Gewinn- und Verlustrechnung automatisch



Umwälzende Neuerung Letzte Errungenschaft auf dem Gebiete der Buchhaltung

Bestehende Durchschreibebuchhaltungen werden zu äusserst günstigen Bedingungen ersetzt oder neu eingerichtet.

Prospekte und Vorführung unentgeltlich. (22746 U) Vertretung abzugeben. *2777

Einwohnergemeinde Thun

Auf 31. Dezember 1930 sind zur Rückzahlung *à pari* ausgelost worden: Vom 4% Anleihen von Fr. 1,500,000 vom Jahre 1909 (vierzehnte Amortisationsquote):

Nrn.									
51	102	268	314	320	389	407	422	529	
536	651	661	777	788	849	940	941	977	
1123	1304	1389	1393	1403	1465	1480	1485		

Vom 5% Anleihen von Fr. 3,000,000 vom Jahre 1917 (fünfte Amortisationsquote):

Nrn.									
51	183	200	367	580	590	621	682	775	
790	806	1010	1011	1069	1102	1222	1235	1310	
1391	1732	1835	1918	1929	2084	2400	2626	2806	
2857	2952	2983							

Vom genannten Termin an hört die Verzinsung auf.

Thun, den 3. Oktober 1930.

(3909 T) *2768

Der Gemeinderat.

Ein gesunder, kaufmännischer Grundsatz

ist, im Rahmen der Bilanz auch die Gesundheit zu bewerten. Krankheit erhöht Ihre Passiven.

Verlangen Sie kostenlos unsere Broschüre „Die Gesundheitsbilanz des Kaufmanns“, sowie den Prospekt B 4. 22

Kuranstalt

Sennrütli

1000 hoch
DEGER/HEIM
& DANZIGER-GRAUER, DR. MED. F. v. SEGESSER, TOGGENBURG

Öffentliches Inventar

Erblasser: Eugen Püntener, Kaufmann, von Schattdorf (Uri), wohnhaft gewesen in Luzern, Obermahlhof 621 m, gestorben am 29. September 1930.

Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner bis und mit 10. November 1930 bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 Z. G. B. (37618 Lz) *2791

Luzern, den 4. Oktober 1930.

Teilungsamt der Stadt Luzern.

Achtung

Schweiz. Patent Nr. 141117, betr.

Mundstück für Pfeiffer

trockenes Rauchen erleichternd,

zu verkaufen

Offerten unter Chiffre H A B 2775 sind zu richten an Publicitas, Bern.

Basler Handelsbank

Genf — Basel — Zürich

Wir kündigen hiermit alle am 15. Oktober 1930 kündbaren 4¼% und darüber verzinslichen

Obligationen

unserer Bank zur Rückzahlung auf den 15. April 1931, von welchem Tage an die Verzinsung aufhört. (9758 Q) *2789

Basel, den 6. Oktober 1930.

Basler Handelsbank.

PAUL CAPIT

Internationale Transporte - Zollagentur

Sitz und Lagerstätte **ST. LUDWIG** bei Basel (Elsass)

wohin alle Anfragen zu richten sind.

FILIALEN IN:

Basel 13 (Schweiz) - Lauterburg (Unter-Elsass) - Woert und Berg (Pfalz) - Ecouvieux (Meuse) Telef. Nr. 2 - Lamorteau, Athus (Belgien) - Longwyl (Meurthe-et-Moselle) - Neuenburg (Baden) - Palmrain, Kehl, Wintersdorf (Baden) - Strassburg (Elsass) Nr. 4, Alter Weinmarkt, Tel. Nr. 6429 - Aachen (Roermonderstrasse 76) - Chateaufort (Provence) Apâch (Moselle) 1390

AGENTUREN:

Buchs, St. Gallen (Schweiz) - Delle - Givet (Ardennes) Diederhofen (Mosel) - Jeumont, Blanc-Misseron (Nord) - Mülhausen, Colmar (Elsass) - Breisach

Schweizerische Wagons- & Aufzügefabrik A.-G.

Schlieren-Zürich

Einladung zur XXIX. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Samstag, den 25. Oktober 1930, vormittags 11 Uhr, im Sitzungssaal der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich.

TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes.
2. Vorlage der Jahresrechnung.
3. Bericht der Kontrollstelle und Abnahme der Jahresrechnung.
4. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
5. Beschlussfassung über das Ergebnis.
6. Bestellung der Kontrollstelle.
7. Statutenrevision.

Die Bilanz, sowie die Gewinn- und Verlustrechnung liegen nebst dem Antrag der Rechnungsrevisoren vom 13. Oktober an im Bureau der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf.

Die Herren Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wollen, sind gebeten, bis spätestens am 23. Oktober unter Angabe der Nummern sich über ihren Aktienbesitz auszuweisen und beim Sitze der Gesellschaft in Schlieren oder bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich Eintrittskarten zu verlangen. (OF 33583 Z) 2788 i

Schlieren, den 25. September 1930.

Der Verwaltungsrat.

Aktiengesellschaft für Seidenindustrie in Glarus

Einladung zur 31. ordentlichen Generalversammlung auf Mittwoch, den 15. Oktober 1930, vormittags 11 Uhr im Bureau der Gesellschaft, Rathausplatz, Glarus

TRAKTANDEN:

1. Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1929/30.
2. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Abnahme der Jahresrechnung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl der Kontrollstelle für 1930/31.

Rechnung und Revisorenbericht liegen vom 6. Oktober an in unserem Bureau zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Dasselbe können die Eintrittskarten für die Generalversammlung gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 11. Oktober bezogen werden. (2583 GI) 2703 i

Glarus, den 25. September 1930.

Der Verwaltungsrat.

Progressa A.-G. Oberburg

Die Dividende für das Jahr 1929/30 ist festgesetzt auf 6% und wird gegen Einsendung der Coupons an die Bank in Burgdorf ausbezahlt.

Oberburg, den 1. Oktober 1930.

(1070 R) 2783 i

Der Verwaltungsrat.

Negotial Credit A.-G. in Liquidation, Zürich

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 24. September 1930 hat sich die unterzeichnete Gesellschaft aufgelöst und ist in Liquidation getreten. Nach Massgabe des Art. 665 des Schweizerischen Obligationenrechtes ergeht hiermit die Aufforderung an alle diejenigen Personen, welche Ansprüche gegen unsere Gesellschaft geltend machen zu können glauben, ihre Ansprüche binnen 3 Monaten seit dieser Publikation anzumelden. (5611 Z) 2786 i

Namens der Negotial Credit A.-G. in Liq.

Die Liquidatoren:

Paul Kreutzinger, Dr. Silvain Ott.

Schweizer Druck- & Verlagshaus E. G. in Zürich**Generalversammlung**

Montag, den 27. Oktober 1930, abends 6 Uhr, im Bureau des Schweizer Druck- und Verlagshauses, Klausstrasse 35, in Zürich 6.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Bericht des Vorstandes über das Betriebsjahr 1929/30 und Bericht des Rechnungsrevisors.
3. Genehmigung der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an den Vorstand.
4. Neuwahl des Vorstandes.
5. Allgemeine Umfrage. (5610 Z) 2787 i

Zürich, den 6. Oktober 1930.

Der Vorstand.

Bank für elektrische Unternehmungen Zürich

Die Dividende für 1929/30 gelangt vom 6. Oktober 1930 an wie folgt spendefrei zur Auszahlung:

mit Fr. 58.20 netto auf die Aktien «A» und Aktien «B» (Zehnerzertifikate), mit Fr. 5.82 netto auf die Aktien «B» (Einertitel), gegen Einlieferung der Coupons Nr. 9

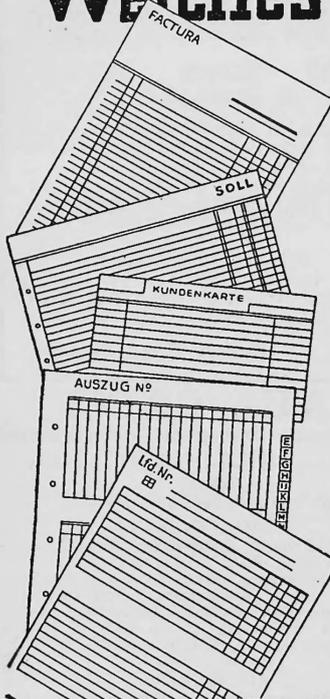
bei nachstehenden Banken:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich, und deren Zweigniederlassungen, Eidgenössische Bank A. G., Zürich, und deren Comptoirs. Schweizerische Bankgesellschaft, Winterthur, Schweizerischer Bankverein, Basel, Aargauische Kantonalbank, Aarau, Kantonalbank von Bern, Bern, La Roche & Co., Basel, Union Financière de Genève, Genf, Banque de Paris et des Pays-Bas, Genf, Lombard, Odier & Cie., Genf, Hentsch & Cie., Genf, Weck, Aeby & Cie., Freiburg, und bei unserer Bank, Bahnhofstrasse 30, Zürich. (5596 Z) 2779 i

Zürich, den 4. Oktober 1930.

Die Direktion.

Welches System es auch sei



von der Genauigkeit des Druckes, des Schnittes und Falzes, von der Qualität des Papieres hängt die praktische Verwendbarkeit ab.

Kartothek-Karten u. Konto-Blätter sind unsere Spezialität u. seitdem es überhaupt Karten gibt, beliefern wir regelmässig die führenden Organisationen, Bank- u. Industrie-Unternehmen. Langjährige Erfahrung, moderne Maschinen, spezialisierte Arbeitskräfte u. grosse Papier-Abschlüsse ermöglichen Lieferung von Qualitäts-Arbeit zu niedrigsten Preisen.

Warum nicht unverbindliche Offerten verlangen, wenn Sie dadurch bessere Arbeit billiger erhalten? Schicken Sie uns heute noch Ihre Formulare zum Devisieren!



ZÜRICH LÖWENSTRASSE 31-33.
GRUNDUNG 1853

Schweizerische Nagelabrik A.-G. Winterthur

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Samstag, den 18. Oktober 1930, nachmittags 2 Uhr im Hotel zur Krone in Winterthur

TRAKTANDEN:

- Entgegennahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz per 31. Juli 1930.
- Bericht der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Geschäftsleitung.
- Wahl der Kontrollstelle.
- Verschiedenes.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Revisorenbericht liegen vom 7. Oktober an im Bureau der Fabrik in Grütze zur Einsicht der Herren Aktionäre auf. (5593 Z) 2780 i

Winterthur, den 4. Oktober 1930.

Der Verwaltungsrat.

IVA Interessen-Verband von Automobil-Besitzern Bern

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Genossenschafter Montag, den 20. Oktober 1930, abends 8 Uhr, im Restaurant Bürgerhaus, I. St., in Bern.

TRAKTANDEN:

- Demission von Vorstandsmitgliedern.
- Ersatzwahlen in den Vorstand und evtl. Erweiterung desselben.
- Varia.

2773 i

Der Vorstand.

Bekanntmachung an die Aktionäre und Gläubiger der Sociétés Réunies des Pétroles Fanto S. A.

Die Generalversammlung der Sociétés Réunies des Pétroles Fanto S. A., Genf, vom 10. Juli 1930 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und tritt in Liquidation unter der Firma

Sociétés Réunies des Pétroles Fanto S. A. in Liquidation.

Als Liquidatoren wurden die Unterzeichneten bestimmt. Die Gläubiger werden gemäss Art. 665 des Schweizerischen Obligationenrechtes aufgefordert, ihre Ansprüche bei den Liquidatoren am Domizil der Gesellschaft in Genf, Rue du Commerce 2, bis zum 31. Dezember 1930 anzumelden.

Genf, den 4. Oktober 1930.

(5597 Z) 2781 i

Die Liquidatoren:
Dr. **Otto Blitz.**
Dr. **Leo Birchler.**

Basellandschaftliche Hypothekenbank

Hauptsitz Liestal und Zweiganstalt Basel

Durch frühere Inserate haben wir alle zu

4 3/4 % und höher verzinslichen Obligationen

unserer Bank, welche bis 31. Dezember 1930 kündbar werden, gekündigt. 2782 (1012 Ls)

Für diese gekündigten und sonst fällig werdenden Obligationen offerieren wir bis auf Widerruf die

Konversion in 4 1/4 %

mit Wirkung vom Ablauf der Kündigung an, auf 3 1/2 oder 4 1/2 Jahre mit nachheriger 6 monatlicher Kündigung.

Für Bareinzahlungen auf Obligationen vergüten wir 4 %.

Für Neuanlagen auf **braune Guthabenbüchlein** beträgt der Zinsfuss 4 %, Kündigungsfrist 3 Monate.

Liestal und Basel, den 6. Oktober 1930.

Die Direktion.

Allgemeine Industrie- & Handels-Aktiengesellschaft, Glarus

Die am 23. September 1930 abgehaltene Generalversammlung hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Als Liquidator wurde Rechtsanwalt Dr. O. Kubi, Glarus, bestellt.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden gemäss Art. 665 O. R. aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich beim Liquidator anzumelden.

Glarus, den 4. Oktober 1930.

2766 i

Der Verwaltungsrat.

Emmenthalische Mobiliar-Versicherung

Ordentliche Hauptversammlung

Samstag, den 25. Oktober 1930, vormittags 11 Uhr im Gasthof zur Sonne in Rüegsauschachen

TRAKTANDEN:

- Vorlage und Genehmigung der 56. Jahresrechnung pro 1929/30.
- Ergänzung von § 33 der Statuten.
- Wahl eines Verwaltungsratsmitgliedes für das Amt Seftigen an Stelle des aus Altersrücksichten zurückgetretenen Herrn Vollenwyder.
- Unvorhergesehenes.

Zu dieser Hauptversammlung werden die Gesellschaftsorgane und übrigen Mitglieder freundlichst eingeladen. 2778 i

Grosshöchstetten und Zäziwil, 30. September 1930.

Namens der Gesellschaft,

Der Präsident: **F. Stucki.** Der Sekretär: **Haldemann.**

Emprunt 7 % Società Meridionale di Elettrica 1957

Série A

Tirage au sort de: 58 obligations de \$ 1000.— Lettre M. et de 48 obligations de \$ 500.— Lettre D. Remboursables le 1er octobre 1930.

Titres de \$ 1000:

56	985	1350	2978	3708	4168	5707	6603	7414	8130
389	1096	1433	3318	3869	4425	5760	6899	7416	8250
452	1101	1444	3441	3892	4920	5761	7178	7534	8298
538	1139	1851	3459	3908	5141	6128	7195	7780	8351
615	1291	2222	3501	3922	5261	6556	7324	8026	
806	1322	2664	3680	3972	5500	6587	7397	8069	

Titres de \$ 500.—:

50	1555	2054	3082	3374	4145	4516	4758	5076	6596
452	1781	2177	3192	3425	4304	4574	4839	5166	6809
647	1905	2341	3195	3515	4312	4612	4927	5220	6923
1029	1963	2753	3209	3905	4325	4691	4973	5931	
1429	2010	2945	3290	3930	4327	4711	4992	6194	

Les titres ci-dessus seront payables sans frais dès le 1er octobre 1930, en dollars ou en francs suisses au change fixe de 5,18 auprès des domiciles suivants:

- à Genève: Union Financière de Genève, MM. Hentsch & Co.;
- à Bâle: Banque Commerciale de Bâle;
- à Zurich: Société Anonyme Leu & Co., MM. C. J. Brupbacher & Co.

(11852 X) 2763 i